

長島台灣教會
第二待降節禮拜程序

The Second Advent Order of Sunday Worship

2015年12月06日上午11時

詩歌頌讚	Singspiration	會眾
序樂	Prelude	司琴
宣召	Call to Worship	司會

頂禮拜上帝特別約束將來要賞賜一位救主互咱，聖經指示這位特別的，就是耶穌，又指示祂要怎樣生落來。

We learned that God had promised to bestow a child upon us. The Bible tells us this particular one is Jesus and indicates the way of His birth.

讚美(聖詩)	Hymn: 台 56	會眾
讀經	Scripture Reading: 路加福音 (Luke) 2: 1-7...	司會

當彼時該撒亞古士督有出詔 (chiàu), 命令天下攏造家甲, 這頭一擺的家甲, 是居里扭 (Ku-lī-liú) 做敘利亞總督的時來做的。眾人去造家甲, 逐人倒去本城, 約瑟的世系屬佇 (tī) 大衛的家, 所以從加利利的拿撒勒上去猶太, 到大衛的城, 名叫伯利恆的, 欲及伊所聘定的馬利亞相及 (saⁿ-kap) 造家甲, 彼時馬利亞已經有娠孕 (sin-īn), In 佇遐 (tī hia) 的時生產的期到, 就生頭上子 (tháu-chiūⁿ-kiáⁿ), 用布包伊, 互伊暎佇槽裡, 因為客館無所在通容允 in。

In those days Caesar Augustus issued a decree that a census should be taken of the entire Roman world. (This was the first census that took place while Quirinius was governor of Syria) And everyone went to his own town to register. So Joseph also went up from the town of Nazareth in Galilee to Judea, to Bethlehem, the town of David. He went there to register with Mary, who was pledged to be married to him and was expecting a child. While they were there, the time came for the baby to be born, and she gave birth to her firstborn, a son. She wrapped him in cloths and placed him in a manger, because there was no room for them in the inn.

點燭	Kindle	Katie
----	--------------	-------

請點第一支蠟燭, 此 ê 火象徵期待及 (kap) 向 (ng) 望。

請點第二枝蠟燭火, 此 ê 火象徵和平。基督是和平的人君, 佇世界的起頭就給咱應允 ê。咱 bat 耐心等候, 直到主的降臨。

Light the first candle, This candle symbolizes expectation or hope. Light the second candle. This candle symbolizes peace. It reminds us

that Christ is the Prince of Peace, the one promised from the beginning of the world. Let us wait patiently until the coming of the Lord.

讀經	Scripture Reading: 路加福音 (Luke) 2:14	司會
	佇極高的位榮光歸佇上帝, 地上和平佇所歡喜 ê 人 ê 中間。 Glory to God in the highest, and on earth peace to man on whom his favor rests.	

祈禱和主禱文	Prayer and Lord's Prayer	眾立
平安禮	Ritual of Fellowship	會眾
啟應	Responsive Reading: 台 9 (Psalm 32)	會眾
兒童讀經	Youth Scripture Reading: Jeremiah, 33:14-16	Katie

The days are surely coming, says the Lord, when I will fulfill the promise I made to the house of Israel and the house of Judah. 15 In those days and at that time I will cause a righteous Branch to spring up for David; and he shall execute justice and righteousness in the land. 16 In those days Judah will be saved and Jerusalem will live in safety. And this is the name by which it will be called: "The Lord is our righteousness."

讀經	Scripture Reading: 耶利米書 33:14-16.....	司會
	耶和華講: 「看啊, 日子欲到, 我應允以色列家及猶大家的好話我欲互伊成。當彼日, 彼時, 我欲給大衛發生義的枝; 伊欲佇地上行公平及公義。佇彼日猶大欲得著救, 耶路撒冷欲安然倚起, 伊的名欲稱做『耶和華——咱的義』。	

獻詩	Choir: 聖詩 77 首	詩班
講道	Sermon: 公義的真諦	林哲陽牧師
回應詩	Hymn: 台 143	眾立
奉獻	Offertory 台 306B	會眾
本週金句	Bible Verse: 彌迦書書 (Micah) 6:8	會眾
	人啊, 伊曾指示你甚麼是好。耶和華愛你甚麼? 獨獨愛你行公義, 心存憐憫, 謙卑及你的上帝相及行 He has told you, O mortal, what is good; and what does the Lord require of you but to do justice, and to love kindness, and to walk humbly with your God?	

報告及介紹	Announcement and Welcome	司會
頌榮	Hymn: 台 507	眾立
祝禱	Benediction	林哲陽牧師
殿樂	Postlude	司琴

主日服事	本主日 12/06	下主日 12/13	上週主日出席與奉獻
證道	林哲陽牧師	林哲陽牧師	禮拜出席: 成人 38, 小孩 3 一般奉獻: 本日奉獻金共 \$1360 Lunch \$50
司會	林彥哲	謝克明	
司琴	黃瑞鳳	黃婷玉	
招待/整理	黃政賢/許慧娟	凌旭勢/楊智惠	
愛餐	陳麗嬋	吳心蓮	
敬拜讚美	謝克明	張富雄	
獻詩	台 77 首	台 389 首	

報告及介紹:

1. 今日是待降節第二主日 (2nd Sunday of Advent)，請以期待、盼望的心迎接主耶穌的誕生。
2. 歡迎/介紹新來的朋友。禮拜後請留下來午餐, 交誼及參加各項活動。
3. 上禮拜的秋季會員大會已選出新長執：長老：黃瑞鳳(連任)，執事：王玲瑜 (連任)。
4. 今日的活動：1:30pm 講道回應。2:00 pm 預防跌倒與相關復健/Melody Ou 主講。3:30pm 長執會。
5. 下主日(12/13)活動：1:30pm 講道回應 2:00 pm 信仰講座/周尚頤主講。
6. 12月20日(日)舉行聖誕典禮並慶祝聖誕節，禮拜後有一家一菜及餘興節目，請邀親友來唱歌同樂，共渡佳節。

代禱事項:

1. 請為印度清奈 (Chennai) 百年來最嚴重的水災救援代禱。
2. 為牧師，長執，同工以及教會所面對的挑戰代禱。
3. 請在每晚 10:32 讀詩篇 103:2-3 來為教會發展以及身、心欠安的兄姊及親友祈禱。特別為冠傑兄和陳水扁總統代禱。
4. 請為明年的大選以及台灣和世界的公義、和平代禱！

今日講道內容摘要 (Abstract of Today's Message):

先知是上帝的使者，奉上帝的傳信息給以色列人。他們宣講的內容主要分為三大類：傳述超越而公義的上帝、上帝不變的慈愛和將來必成就的事。說到先知公義名言到今天都是我們基督徒追求社會公義所尊崇的準繩。阿摩司：「惟願公平如大水滾滾，使公義如江河滔滔(摩 5:24)。」彌迦的名言：「世人哪，耶和華已指示你何為善。他向你所要的是甚麼呢？只要你行公義、好憐憫、存謙卑的心與你的上帝同行(彌 6:8)。」這些先知以社會公義為他們宣講內容之重心。

2015 年教會主題：帖前 5:16-18

著常常歡喜，著祈禱無息，凡事感謝；因為此個是上帝使徒基督耶穌向您的旨意。